

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Pompe de dosage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-150237/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-150237	<b>Date</b> 2014-12-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$HP-404-66107	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp404.23240-150237	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-22</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michele Mak	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3947 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23240-150237/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23240-150237

File No. - N° du dossier

hp40423240-150237

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc

Amendement 001 a la demandes de soumissions numéro 23240-150237/A :

- Q1. Les fluides pompés  
R1. réactifs corrosifs légèrement corrosifs et non
- Q2. FKM  
R2. OUI
- Q3. Anglais et Français Manuel  
R3. Anglais avec partielle français (OUI)
- Q4. Un contrôle analogique du signal câble / connecteur serait nécessaire pour le fonctionnement de la pompe via 4-20 mA, et devra être cité comme un deuxième poste
- R4. Se il vous plaît fournir des offres pour pompe seulement. Cependant pompe doit avoir la capacité d'être contrôlé manuellement et par 4- 20mA pour les applications futures.
- Q5. L'élément demandé (GALA1008PVT126OUD112100) est désormais obsolète
- R5. Numéro du produit fourni est pour référence seulement - modèle équivalent accepté.
- Q6. Fluide : Assurer que le fluide utilisé est compatible avec les matériaux dans la soumission.
- R6. Les fluides pompés sont : légèrement corrosif et des réactifs non corrosifs. Les pièces de la pompe en contact avec ces fluides doivent être compatibles (ce est à dire les pièces mouillées sont généralement PTFE, FKM)

Ajouter la clause : A1009C : Instructions aux soumissionnaires / entrepreneurs  
(2008-05-12)

Les représentants autorisés du Canada doivent avoir accès, en tout temps pendant les heures de travail, à tout établissement où toute partie des travaux est réalisée, afin d'effectuer les vérifications et les essais relatifs aux travaux qu'ils jugent à propos.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés

Solicitation No. - N° de l'invitation  
23240-150237/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
23240-150237

File No. - N° du dossier  
hp40423240-150237

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---